

相會的帳棚——從《出埃及記》的希伯來文用詞說起

神拯救以色列人脫離埃及為奴之地時，以救主的身分彰顯他的同在。神在西奈山與以色列人立約時，以震撼的方式向他們顯現，將這羣逃亡之人歸為他的產業和子民。若以色列人一直生活在西奈山腳下，那他們將非常確定神的陪伴、同在與臨近。然而，西奈山並非終點，神的子民註定要離開這座山，踏上前往應許地之路。以色列人在曠野的征途中漂泊流蕩，會幕的出現便是表明：神始終都和他的子民在一起。

神吩咐摩西所造的「建造物」常被稱為「會幕」，其實在原文中用了不同的希伯來文單詞來指稱，分別是：「聖所」(מִקְדָּשׁ)、「居所」(מִשְׁכָּן)和「相會的帳棚」(אֹהֶל מוֹעֵד)。《出埃及記》二十五章 8 節清楚指出神吩咐摩西建造會幕的目的：「為我造聖所，好讓我居住在他們中間」。這節中有兩個關鍵詞，一是名詞「聖所」(מִקְדָּשׁ)，另一個是動詞「居住」(שָׁכַן)。「聖所」這一名詞源自動詞「分別為聖」(קָדַשׁ)，用來指會幕時，強調會幕的本質乃分別出來歸給神的聖潔之地，聚焦於臨在者的神聖屬性，着重神與人的分別。由動詞「居住」(שָׁכַן)衍生出的名詞「居所」(מִשְׁכָּן)，也用來指稱會幕。「居所」就是神在世間的可居住之處，強調的是神與他的子民同在，聖潔的神願意「居住」在他們當中。同時，這一用詞也體現出神救贖的目的：神將以色列人從埃及地領出來，「為要住在他們中間」，作他們的神。

在《出埃及記》三十三章 7 至 11 節，摩西在營外支搭「帳棚」(אֹהֶל)，稱其為「會幕」(אֹהֶל מוֹעֵד)。「會幕」(אֹהֶל-מוֹעֵד)按原文直譯就是「相會的帳棚」。當「帳棚」(אֹהֶל)這個名詞單獨出現時，通常指鋪在外層的覆蓋物而譯作「頂棚」(出四十 19)。帳棚本來是遊牧民居住的家，可拆卸、可收起，具有可移動的特點。現在這可移動的帳棚被神用來作為他的露營之地。只有當「帳棚」(אֹהֶל)和「相會」(מוֹעֵד)這兩個詞組合在一起時，才是真正意義上的「會幕」，也就是神許諾與子民相約之處(出二十九 42-46)。只是經文有時會將複合短語

「相會的帳棚」(אֹהֶל מוֹעֵד)和「居所」(מִשְׁכָּן)組合在一起，用這三個希伯來文單詞組合形成的短語「相會的帳棚的居所」(מִשְׁכָּן אֹהֶל מוֹעֵד)來指稱神曉諭摩西要為他建造並立起的那個特定的神聖場所(出四十 2、6、29)。

神榮耀地降臨在會幕，這被分別出來的特定場所因着神的臨在成為一個神聖空間。在那裏，神對他的子民說話，與他的子民相遇共處，子民則藉着敬拜與他親近。所以，當神吩咐摩西為他立起「相會的帳棚」時，就意味着神願意與他的子民同行曠野路，一路相伴相隨。當子民停留安營，神就駐足在他們營帳的中心；當子民拆營起程，神便如同帶領軍隊去戰鬥的君王一樣引領着他們前行。

(轉載自漢語聖經協會 <https://www.chinesebible.org.hk/hk/> 讀經與譯經 - 2020 年 12 月號)

家事分享

- ☆ 許業鴻傳道因家庭緣故，經過深思熟慮后決定，不再繼續擔任本堂傳導。非常感謝許傳道過去一年在頌恩堂的服事與付出，求主紀念，並繼續看顧與賜福許傳道、Elaine 師母及他們全家。
- ☆ 從本主日起，教會仍將恢復實體敬拜，但因人數和距離的限制，有意回教會參加主日敬拜的弟兄姐妹，每主日仍需在教會網站上報名預約，以便按規定控制人數。如預約有困難的，請與傳道聯係。已登記的弟兄姐妹請自戴口罩，提前十五分鐘進入禮拜堂，並遵守教會實體敬拜安全細則的規定。另外，為了減少直播干擾，請盡量不要手機上 Zoom。目前，除了部分實體敬拜外，主日敬拜仍繼續保持網絡直播；週六教會晨禱會及各小組聚會也仍在網上進行。
- ☆ 為慶祝新年，教會定於 2021 年 1 月 24 日周日晚 6:00 時，在 Garden City Yum Cha Cuisine 舉行教會聚餐，請弟兄姐妹安排時間撥空參加，共同慶祝。餐費：成人 \$20，7-12 年級 \$15，1-6 年級 \$10，學齡前免費。如有意參加者，請向 Ken 執事報名並繳費。
- ☆ 教會慕道班將於 1 月 24 日開始，如已決志，或預備決志受洗的弟兄姐妹，請儘早向傳道和長老報名，並參加慕道班學習。慕道友想更多瞭解基督教信仰，也可報名參加。時間：主日崇拜后 11:30-12:30am，地點：教會二樓。
- ☆ 免費網上英語會話班繼續在 zoom 上課。時間：每主日網上崇拜後 11:30am-12:45pm。如有意參加的弟兄姐妹，請與傳道和長老聯係。
- ☆ 現因人員變動，教會清潔小組需增加人手，如有負擔參與此事奉的弟兄姐妹可向黃永健執事查詢報名。
- ☆ 弟兄姐妹奉獻可以通過教會轉賬戶口轉賬：CCCB Southside Church NAB Bank BSB: 084402 A/C#: 398029726

本週活動	協調 / 聯絡人	(有*代表該項活動在本週內進行)		
教會禱告會		每週六早晨	7-8am	*
兒童主日學 (教會二樓)	Li Qing	主日崇拜 (放假)	9:30am	
詩歌班 (教會大堂)	吳京忠 / 曹有好	每主日崇拜後練詩 (暫停)	11:15am	
路得小組 (華語查經)	郭婉兒	隔週五 (休假)	7pm	
路加小組 (粵語查經)	劉美寶	每週五 (休假)	10:00am	
長青團契 (華/粵語)	待定	每月第一及第三週三(暫停)	10:00am	
約書亞團契(粵語查經)	楊炳宗/周逸初	隔週六晚 (30/1)	7-9pm	
但以理團契(華語查經)	馮國良	隔週五 (休假)	7:00pm	
巴拿巴小組(華語查經)	勞堅	隔週五 (29/1)	9:30am	
約翰團契(華語團契)	馮國良 / 唐春鳳	隔週六 (待定)	3:00pm	
雅各團契 (粵語查經)	黃永健	隔週六晚 (30/1)	7:30pm	
提摩太小組(華語查經)	馮冠群/趙騫	隔週六晚 (6/2)	7-9pm	
新希望家庭小組(華語查經)	許業鴻	隔週日 (17/1)	2:30pm	*
青年小組 (英語查經)	許業鴻 / 馮敏瑩	隔週日 (17/1)	7:30pm	*

代禱及感恩

- ☆ 本堂林美賢 (Eleanor) 姐妹母親於 1 月 9 日晚在香港安息主懷，享年 94 歲。請弟兄姐妹在禱告中紀念，求神安慰 Eleanor & Peter 夫婦，以及他們的家人，賜他們有出人意外的平安。
- ☆ 請為剛決志信主的六位慕道友：鍾姐妹、梁弟兄、蔡弟兄、梁姐妹、辛姐妹和郭姐妹代禱，求主賜恩堅固他們的信心，並與他們同在。
- ☆ 為正在香港的 Sandy 姐妹回程代禱，求主開路，早日返澳。
- ☆ 感謝神！素娥姐妹順利完成了三周的放療，求主繼續保守醫治，早日康復。
- ☆ 請弟兄姐妹繼續為世界各國的平安和疫情禱告，求主看顧與憐憫。求主也保守身處海外暫居的肢體，出入平安，身心康健穩妥。
- ☆ 請為吳老師、傅秀蓮(Linda)、謝檀珠玲(謝太)、余錦月夫婦、陳建、田世琴和余靜姐妹的身體健康代禱，求主堅固。

敬拜事奉

詩歌敬拜

講道
講道翻譯
招待

影音播放
講道錄音
投映製作

本主日

郭婉兒
蘇正吾
梁東輝
蘇正吾
蕭豔碧
陳潔湘
溫大民
林孫富
郭婉兒

下主日

勞 堅
劉美寶
馮國良
劉美寶
曲立勇
高清敏
陳森泉
馮冠群
勞 堅

歡迎參加我們的聚會!

如有信仰追求或問題歡迎聯絡：
梁東輝傳道 info@cccbsc.org.au
許業鴻傳道
楊炳宗長老
馮國良長老

上主日出席崇拜人數

網絡崇拜	祈禱會
76 家庭	22 家庭

上週頌恩堂愛心奉獻

銀行轉帳奉獻	3720.00
奉獻總收	3720.00
每週奉獻預算目標	\$3900.00
上週奉獻結餘/(不敷)	\$(180.00)

奉獻轉帳戶口：
CCCB Southside Church
NAB Bank
BSB: 084402 A/C#: 398029726



布里斯本華人基督教會 頌恩堂

全年主題：領受主恩，分享主愛。

主日崇拜程序

2021 年 1 月 17 日上午 9 時 30 分

1. 詩歌敬拜
2. 禱告
3. 經文：約翰福音 6:24-35
4. 證道：梁東輝傳道
5. 題目：「生命的糧」
回應詩歌：今要主自己
6. 奉獻
7. 歡迎新朋友及報告
8. 祝福
9. 默禱後散會

本周背誦經文：耶穌說：“我就是生命的糧。到我這裡來的，必定不餓；信我的，永遠不渴。”（約翰福音 6:35）

教會地址：23 Beenleigh Road, Cnr. Beenleigh Rd. & Selhurst St., Coopers Plains 4108
教會網址：www.cccbssc.org.au 電郵：info@cccbsc.org.au
查詢：黃弟兄 0449 843 610 (粵) 許弟兄 0466 381 199 (國)